

Рынок очков выигрывает от безвиза за счет спроса туристов на более качественный сервис

ПРОДОЛЖЕНИЕ /
Новая встреча спустя четверть века
Мальчик вырос

Ли Муянь, Хэ Чунь

Двадцать шесть лет назад «иностранный дядя» подошел к маленькому мальчику, сидевшему на перилах у озера в Пекине, спонтанно поцеловал его в лоб и сфотографировал вместе с ним и его семьей.

Наступил 2026 год. Мальчик по имени Пэн Пай, которому сейчас 38 лет, работает инженером-строителем мостов. Он восстановил эту трогательную связь во время встречи 20 мая с тем самым «дядей» — президентом России Владимиром Путиным. Они встретились в Пекине во время официального визита Путина в Китай. На видео, опубликованном российским телеканалом RT, видно, как Путин и Пэн Пай тепло пожимают друг другу руки, беседуют, после чего российский лидер подписывает копию их совместной фотографии, сделанной летом 2000 года.

Пэн — уроженец города Юэян провинции Хунань. После той первой встречи с Путиным у него появился интерес к России, и позже он отправился учиться инженерному делу в Москву. По его словам, он никогда не думал, что ему вновь представится возможность встретиться с российским лидером.

Во время беседы в государственной резиденции Дяоютай Путин спросил Пэна, кто стоит рядом с мальчиком на фотографии. «Когда он узнал, что мужчина рядом со мной — это мой отец, он попросил передать ему привет», — рассказал Пэн.

После разговора они обнялись на прощание, а Пэн вручил Путину подарок — чайный сервиз из фарфора, произведенный в городе Лилин провинции Хунань.

Пэн Пай:
Я буду помнить этот день всю оставшуюся жизнь

В 2000 году 12-летний Пэн вместе с семьей гулял по пекинскому парку Байхай во время поездки в столицу, когда они неожиданно встретили Владимира Путина, совершавшего тогда свой первый официальный визит в Китай в качестве президента России.

«Все произошло совершенно неожиданно», — вспоминает Пэн. — Я запомнил его как доброго и вежливого человека».

В интервью RT перед их новой встречей Пэн оставил российскому лидеру шуточное послание.

«Уважаемый президент Путин, вы совсем не изменились, а я из маленького мальчика превратился в мужчину средних лет с большим животом», — сказал он.

Хотя более двадцати лет назад Пэн не до конца понимал значение той встречи, именно она усилила его интерес к России. После окончания школы он решил поступать в вуз в российской столице.

С 2007 по 2013 год Пэн изучал мостовое и тоннельное строительство в Московском автомобильно-дорожном государственном техническом университете (МАДИ), где получил степени бакалавра и магистра.

«За годы жизни в Москве я осознал, насколько огромна территория России, как богата ее история и культура», — рассказал он. По его словам, преподаватели и студенты, с которыми он познакомился, оставили у него самые теплые воспоминания. «Они очень хорошо относились к иностранным студентам», — добавил Пэн.

Вернувшись в Китай, он устроился в государственную компанию Hunan Construction Investment Group. Компания реализует проекты более чем в 60 странах мира. Сейчас Пэн работает в группе старшим инженером и руководит инженерно-технической командой. Среди проектов, в которых он участвовал, — пешеходный мост через реку Люян в Чанша, получивший Национальную премию качества в строительстве за 2020–2021 годы. ●

ИТОГИ / Си Цзиньпин и Владимир Путин продлили действие договора
Новый подход к отношениям



Фот. Юнцзинь / CHINA DAILY

Мо Цзинси, Чжан Юньби

Председатель КНР Си Цзиньпин и президент Российской Федерации Владимир Путин 20 мая договорились о дальнейшем продлении Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Китаем и Россией, а также подтвердили намерение укреплять политическое взаимодействие и практическое сотрудничество двух стран на фоне нестабильной и турбулентной международной ситуации. Соответствующая договоренность была достигнута во время переговоров лидеров в Доме народных собраний в Пекине, перед завершением двухдневного государственного визита Путина в Китай.

После переговоров 20 мая главы государств подписали Совместное заявление КНР и РФ о дальнейшем укреплении всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия и об углублении отношений добрососедства, дружбы и сотрудничества. Они также присутствовали при подписании 20 документов о сотрудничестве в сферах экономики и торговли, образования, науки и технологий. Кроме того, стороны выпустили Совместную декларацию о становлении многополярного мира и международных отношений нового типа, а также заключили еще 20 соглашений в различных областях.

Выступая перед журналистами после переговоров, Си Цзиньпин отметил, что нынешняя поездка стала уже 25-м визитом Путина в Китай с момента его первого вступления в должность президента России в 2000 году, что в полной мере отражает высокий уровень и особый характер российско-китайских отношений. По словам председателя КНР, в этом году исполняется 30 лет со дня установления китайско-российского партнерства и стратегического взаимодействия. За последние три десятилетия двусторонние связи вышли на высший в истории уровень — уровень всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия в новую эпоху, став примером нового типа отношений между крупными державами.

Кроме того, в этом году отмечается 25-летие подписания Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Китаем и Россией. В последний раз его действие продлевалось 28 июня 2021 года, когда Си Цзиньпин и Владимир Путин провели переговоры по видеосвязи и выступили с совместным заявлением в преддверии 20-летия документа. Си Цзиньпин подчеркнул, что все эти годы обе страны неуклонно привержены зафиксированным в Договоре принципам неприсоединения к блокам, неконфронтации и ненаправленности против третьих сторон, твердо руководствуясь духом равноправия,

АКЦЕНТ

МОСКВА И ПЕКИН БУДУТ СОВМЕСТНО ЗАЩИЩАТЬ МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРАВО И ПОЛОЖЕНИЯ УСТАВА ООН

заимоуважения, честности и справедливости, взаимовыгодного сотрудничества.

По его словам, Китай и Россия внесли важный вклад в защиту международной справедливости и формирование международных отношений нового типа, играли роль ключевых констант в условиях невиданной за столетие крупномасштабной трансформации.

Си Цзиньпин призвал стороны опираться на уже достигнутые результаты, продолжать решительно поддерживать друг друга по вопросам ключевых интересов, поддерживать тесные стратегические контакты и обмены на всех уровнях, а также постоянно укреплять основу политического взаимодействия между двумя государствами.

В последние годы сотрудничество Китая и России в различных сферах стабильно развивается и приносит заметные результаты. По данным таможен, объем двусторонней торговли превышает 200 млрд долларов уже три года подряд, а за первые четыре месяца 2026 года товарооборот вырос почти на 20 процентов. Китайский лидер заявил, что стороны должны воспользоваться столь благоприятной динамикой, углублять сотрудничество по сопряжению 15-й пятилетней программы Китая с нацио-

нальными целями развития России на период до 2030 года, содействовать широкомасштабному взаимовыгодному сотрудничеству как по уровню, так и по качеству во благо национального развития и процветания двух стран.

Говоря о глобальном управлении, председатель КНР отметил, что современный мир далек от спокойствия, а односторонние действия и гегемония наносят серьезный ущерб международной системе. По его словам, человечество сталкивается с риском возвращения к «закону джунглей».

Как постоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Китай и Россия должны твердо выполнять ответственность крупных держав, защищать авторитет ООН, международную справедливость и право, а также совместно противостоять всем проявлениям одностороннего давления и попыткам повернуть ход истории вспять, подчеркнул Си Цзиньпин.

Владимир Путин, которого встретили официальной церемонией с артиллерийским салютом из 21 залпа, во время встречи с Си Цзиньпином процитировал китайскую поговорку: «Один день разлуки подобен трем осеням», назвав китайского лидера своим «дорогим другом». «Российско-ки-

тайские отношения действительно достигли беспрецедентного уровня и продолжают развиваться. При этом наши отношения являются самодостаточными: они не зависят от текущей международной обстановки и могут служить примером отношений между государствами в современную эпоху», — заявил Путин журналистам.

Он подчеркнул, что Россия уверена в будущем двусторонних отношений и намерена вместе с Китаем углублять партнерство и добрососедскую дружбу, укреплять гуманитарные связи и способствовать развитию и процветанию обеих стран и их народов. «Москва и Пекин будут совместно защищать международное право и положения Устава ООН во всей их полноте... а также эффективно сотрудничать в рамках Шанхайской организации сотрудничества, БРИКС и других международных структур, внося значительный вклад в решение актуальных глобальных и региональных проблем», — заявил Путин.

Во время переговоров 20 мая Си Цзиньпин отметил, что отношения России и Китая вступили в новый этап более значимых достижений и ускоренного развития. По его словам, последовательное продвижение долгосрочного, устойчивого и качественного развития российско-китайских отношений является стратегическим выбором, основанным на фундаментальных интересах двух стран и глобальных тенденциях.

Профессор Китайского университета иностранных дел Ван Фань отметил, что совмест-

Председатель КНР Си Цзиньпин и прибывший с визитом в Китай президент РФ Владимир Путин приветствуют участников церемонии встречи у Дома народных собраний в Пекине.

ное заявление о сотрудничестве и продление договора свидетельствуют о том, что две страны «сумели выработать новый подход к отношениям между крупными державами — без союзов, конфликтов и конфронтации». «Продление договора юридически закрепляет долгосрочный характер дружбы между Россией и Китаем», — подчеркнул он. По словам Ван Фаня, двусторонние отношения продемонстрировали высокую стратегическую устойчивость и не поддались влиянию меняющейся международной ситуации, а также вмешательству и провокациям третьих сторон.

Су Сюохуэй, научный сотрудник Китайского института международных исследований, заявила, что совместное заявление по международным отношениям показывает приверженность обеих стран подлинному многостороннему подходу. «И Китай, и Россия понимают, что современный мир полон нестабильности и неопределенности, а многие опасаются возвращения «закона джунглей» в международных отношениях», — сказала она. «Поэтому у Китая и России действительно есть общие интересы в вопросе будущего мирового порядка, и обе страны поддерживают тесное взаимодействие и координацию по широкому кругу вопросов на многосторонних площадках», — добавила Су. ●

ПРОЦЕСС /
Страны сохраняют стабильную торговлю в различных сферах
От ресурсов к кооперации

Чжун Нань, Жэнь Ци, Сун И

Китай и Россия продолжают расширять торговлю электротехнической и машиностроительной продукцией, а также потребительскими товарами, одновременно поддерживая стабильные поставки энергоносителей, полезных ископаемых, зерна и других сырьевых товаров. Об этом заявили представители властей и бизнеса обеих стран. По их словам, такие меры помогут укрепить устойчивость и безопасность двусторонних промышленных и логистических цепочек, придадут мировой экономике дополнительную стабильность и создадут новые источники роста.

Ма Чи, заместитель директора департамента по делам Евразии Министерства коммерции Китая, отметил, что структура двусторонней торговли продолжает улучшаться, а доля машиностроительной и электротехнической продукции в товарообороте стабильно растет. По его словам, Китай сохраняет высокие темпы экспорта в Россию автомобилей, бытовой техники и промышленного оборудования, тогда как Россия обеспечивает стабильные поставки в Китай энергоносителей, минерального сырья и сельскохозяйственной продукции. Это позволяет двум странам максимально использовать взаимодополняемость в сфере ресурсов, промышленности и рынков.

Согласно данным Главного таможенного управления КНР, в первые четыре месяца этого года двусторонняя торговля выросла на 19,7 процента в годовом выражении — до 85,24 млрд долларов

«Одновременно активно развиваются новые форматы внешней торговли, включая трансграничную электронную коммерцию, что придает дополнительный импульс росту двусторонней торговли», — добавил Ма.

Елена Сердюкова, сотрудник торгового представительства России в Китае, заявила, что диверсификация российско-китайского экономического сотрудничества поможет сторонам выйти за рамки традиционной торговли и перейти к промышленной кооперации, взаимодействию в цепочках поставок и долгосрочным взаимовыгодным инвестициям. «С помощью таких площадок, как Х Российско-Китайское ЭКСПО, Россия рассчитывает вывести на китайский рынок больше несервированной продукции», — сказала она.

По данным Министерства коммерции Китая, объемом торговли между двумя странами в 2025 году достиг 227,9 млрд долларов. Это уже третий год подряд, когда товарооборот превышает 200 млрд долларов. Согласно данным Главного таможенного управления КНР, в первые четыре месяца этого года двусторонняя торговля выросла на 19,7 процента в годовом выражении — до 85,24 млрд долларов.

На этом фоне компания Ningbo Careline Electric Appliance Co из города Нинбо провинции Чжэцзян,



Посетитель знакомится с предложениями участников Х Российско-Китайского ЭКСПО в Харбине, провинция Хэйлунцзян.

производящая кухонную технику, в январе — апреле экспортировала в Россию агрегаты на сумму 46,7 млн юаней (около 6,87 млн долларов). «Жареная пища занимает важное место в повседневной жизни российских семей. Мы тесно сотрудничаем с местными российскими партнерами, разрабатывая модели агрегатов специально для российских потребителей», — рассказывает вице-президент компании Чжан Цянь.

По данным Министерства коммерции Китая, объем торговли между двумя странами в 2025 году достиг 227,9 млрд долларов

По данным таможи Нинбо, объем торговли порта с Россией за первые четыре месяца этого года достиг 17,04 млрд юаней, увеличившись на 22 процента по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

На фоне активного развития системы международных автомобильных перевозок TIR между Китаем и его торговыми партнерами таможня Маньчжоули в автономном районе Внутренняя Азия Китая за первые четыре месяца 2026 года оформила 1298 везовозов и вывозов грузовиков TIR, совершающих перевозки между Китаем, Россией и рядом стран Восточной Европы через сухопутные пограничные пункты.

Система TIR (Transports Internationaux Routiers) представляет собой международный таможенный транзитный механизм, позволяющий экономить время и снижать расходы перевозчиков и таможенных служб при перемещении товаров через границы.

Дин Чао, научный сотрудник Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Китайской академии общественных наук, отметила, что экономическое сотрудничество между Китаем и Россией переходит от этапа количественного роста к новой стадии качественного развития, основанной на институциональном взаимодействии и инновациях. ●

ПАРТНЕРСТВО

ВИЗИТ УКРЕПИТ ДОБРОСОСЕДСТВО И СОТРУДНИЧЕСТВО

Контакты на высшем уровне между председателем КНР Си Цзиньпином и посетившим с визитом Пекин президентом Российской Федерации Владимиром Путиным 20 мая, а также подписание двумя лидерами более 20 соглашений о сотрудничестве в сферах образования, технологий, экономики и торговли имеют стратегическое значение сразу на нескольких уровнях.

Прежде всего, стороны договорились продлить действие Договора о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Китаем и Россией, сохраняя правовую основу для углубления двусторонних связей. Продление договора позволит и дальше развивать всеобъемлющее стратегическое партнерство двух стран, защищать их суверенитет и интересы, а также расширять взаимодействие в различных сферах. Особо отмечается использование таких платформ, как перекрестные Годы образования Китая и России (2026–2027), для раскрытия потенциала гуманитарных обменов между народами двух стран.

Китай и Россия могут также опираться на существующие многосторонние механизмы сотрудничества, включая Шанхайскую организацию сотрудничества, БРИКС и сопряженные инициативы «Один пояс, один путь» с Евразийским экономическим союзом, чтобы совместно продвигать региональную взаимосвязанность и трансграничную торговлю, обеспечивать стабильную работу промышленных и логистических цепочек, а также формировать устойчивую и предсказуемую среду для развития региона.

Такое сотрудничество позволит Китаю и России продолжить расширять взаимодействие в энергетике, трансграничной логистике, расчетах в национальных валютах, а также в торгово-экономической сфере.

Кроме того, китайская сторона призвала вывести всеобъемлющее стратегическое взаимодействие между Китаем и Россией на качественно новый уровень. У такого подхода есть прочная практическая основа. Обе страны находятся на важном этапе промышленной модернизации и стремятся к самостоятельному развитию своих экономических и технологических систем. Они сталкиваются с общими вызовами — торговыми барьерами и нестабильностью цепочек поставок. Углубление сотрудничества позволит двум государствам эффективно дополнять экономические преимущества друг друга.

Например, Россия может использовать огромный китайский рынок, мощную производственную базу и инфраструктурные возможности Китая для расширения собственного производства и более полного раскрытия потенциала своих энергетических и других ресурсов. В то же время Китай может опираться на ресурсную базу России, ее рынок и выгодное географическое положение для диверсификации поставок энергоресурсов и сырья,

а также для развития западных транспортно-экономических коридоров. Таким образом, взаимное усиление должно способствовать внутреннему развитию и модернизации обеих стран.

С долгосрочной стратегической точки зрения поддержка развития и модернизации друг друга через сотрудничество позволит Китаю и России укрепить уверенность в собственном развитии, противостоять внешней неопределенности, обеспечивать стабильный рост и укреплять фундамент двусторонних отношений. На глобальном уровне обе страны могут продолжать совместно формировать многополярный миропорядок, поддерживая многосторонний подход, реализовывать глобальные инициативы, предложенные Китаем, а также противодействовать гегемонии, односторонним действиям и блоковому противостоянию. Приверженность Пекина и Москвы продвижению более справедливого и равноправного международного порядка через механизмы Организации Объединенных Наций служит фактором стабильности и способствует защите законных прав и интересов стран Глобального Юга.

Чжао Хуэйжун — научный сотрудник Института России, Восточной Европы и Центральной Азии Китайской академии общественных наук.

ОТНОШЕНИЯ / Опыт Китая и России: студенческий обмен как фундамент дружбы

Образование укрепляет связи

Цзоу Шо

Расширяющееся образовательное сотрудничество между Китаем и Россией приносит ощутимые результаты, отмечают эксперты. Рекордное количество студентов пересекает границы, новые совместные институты успешно работают, а совместные исследования достигают новых высот. Всё это, в свою очередь, способствует укреплению взаимопонимания и созданию общего будущего.

Эксперты добавляют: в рамках перекрестных Годов образования Китая и России число студентов, обучающихся по обмену, уже превышает 80 тысяч. Обе страны намерены укреплять партнерство в сфере образования, делая гуманитарные обмены фундаментом прочной дружбы.

В Харбинском политехническом институте (ХПИ) в провинции Хэйлунцзян, который стал пионером китайско-российского сотрудничества в высшем образовании, количество российских студентов достигло рекордной отметки—2081 человек в 2025 году.

Университет установил партнерские отношения с 44 российскими вузами, включая МГУ им. М.В. Ломоносова и МГТУ им. Н.Э. Баумана. На сегодняшний день подписано 116 соглашений о сотрудничестве. За последние десять лет ХПИ принял более 9000 российских студентов—это первое место среди китайских вузов по числу обучающихся из России, сообщает университет. «Университет стремится к дальнейшему углублению сотрудничества с Россией в области образования, науки и технологий, а также подготовки кадров. Мы хотим стать новым пионером северного направления открытости Китая»,—заявил Чэнь Цзе, секретарь партийного комитета ХПИ.



В Хэйхэ открылся седьмой Китайско-российский молодежный фестиваль, направленный на развитие культурных и творческих связей между двумя странами. Дети из России лепят пельмени в Центре молодежных обменов в городе Хэйхэ провинции Хэйлунцзян.

АКЦЕНТ
УНИВЕРСИТЕТ (ХПИ) УСТАНОВИЛ
ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ
С 44 РОССИЙСКИМИ ВУЗАМИ

В 2011 году ХПИ и МГТУ им. Н.Э. Баумана совместно выступили инициаторами создания Ассоциации китайско-российских технических университетов—первой подобной структуры между двумя странами. Сейчас в ассоциацию входят 80 вузов-членов, в которых обучается более 2,2 миллиона студентов. Организация провела почти 100 крупных мероприятий, посвященных технологиям, инновациям и молодежным обменам. В них приняли участие бо-

лее 100 000 студентов и преподавателей из обеих стран, добавил Чэнь.

Университет МГУ-ППИ в Шэньчжэне—первый китайско-российский совместный университет, созданный правительством Шэньчжэня (провинция Гуандун), Пекинским политехническим институтом и МГУ им. М.В. Ломоносова. С момента официального открытия в октябре 2016 года он демонстрирует значительный рост числа абитуриентов.

Ли Хэчжан, ректор Университета МГУ-ППИ в Шэньчжэне, сообщил, что количество студентов выросло с 899 до 4458 за четырнадцатую пятилетку (2021—2025 гг.). Это почти пятикратное увеличение. «Университет стремится готовить высококвалифицированных, творческих специалистов. Они должны свободно владеть тремя языками, знать и Китай, и Россию, а также обладать глубокими профессиональными знаниями»,—сказал он.

По словам Ли, в университете создано пять китайско-российских совместных исследовательских центров и две ключевые лаборатории в рамках ключевой национальной программ научных исследований и разработок Китая. Он отметил, что в профессорско-преподава-

тельский состав входят 20 академиков из Китая и других стран, а студенты за последние пять лет завоевали более 500 наград на престижных академических конкурсах.

Он добавил, что университет направил около 1 200 студентов на программы обмена в МГУ им. М.В. Ломоносова. 167 из них получили государственные стипендии.

Ли Юйяо, 22 года, студентка экономического факультета Университета МГУ-ППИ в Шэньчжэне, провела семестр в МГУ им. М.В. Ломоносова в 2025 году благодаря государственной стипендиальной программе. «Общение в среде русских преподавателей и однокурсников помогло мне быстро продвинуться в изучении языка»,—рассказала она.

ВЫБОР / Стремление молодежи РФ и КНР изучать языки друг друга стало свидетельством добрососедских отношений и общего будущего

Когда слова становятся мостом

Ван Хаожань

Слова на китайском языке слетают с губ Анастасии Прытковой легко. Набор непривычных звуков, совершенно чуждых миллионам ее соотечественников в России, она произносит так, словно знает их с младенчества. Стоит добавить к этому приятную мелодию—и китайский язык уже не кажется таким пугающим и сложным, как принято считать.

«И, эр, сань, сы, у, ло, ци, Во дэ ли у цзай чжэ ли». Эта фраза означает: «Один, два, три, четыре, пять, шесть, семь, мой подарок здесь». И действительно, этот язык стал для девятиклассницы Анастасии из Новосибирска настоящим подарком, который, вероятно, определит ее дальнейшую жизнь.

Последние три года она изучает китайский язык онлайн с российским преподавателем, постепенно укрепляя свой интерес к стране, с которой пока еще ни разу не соприкасалась лично. «Мое любимое блюдо—гунбао цзидинь»,—говорит она по-китайски. Это популярное блюдо из провинции Сычуань—родины острой кухни, которую Анастасия мечтает посетить. В ее списке желаний также Великая Китайская стена и Терракотовая армия, однако пока впереди еще много учебы.

Анастасия понимает, насколько непрост путь, который ей предстоит пройти, но при этом чувствует, какие возможности откроются перед ней в будущем. Она мечтает стать инженером транспортной отрасли и получить степень магистра в китайском университете.

Ее мать Оксана Прыткова считает Китай идеальным местом для получения навыков, которые интересуют дочь. Говоря об увлечении Анастасии робототехникой и программированием, она отмечает: «В этих областях действительно стоит изучать китайский язык, потому что в Китае есть чему поучиться». Подобную точку зрения разделяют десятки тысяч молодых россиян. Аналогичный интерес наблюдается и в Китае, где все больше молодых людей начинают изучать русский язык, понимая, какие перспективы он открывает.

В родном городе Анастасии Институт Конфуция при Новосибирском государственном

техническом университете играет ключевую роль в продвижении китайского языка и культуры. Институт был создан в 2007 году совместно с Далиньским университетом иностранных языков и сегодня активно развивает новые подходы к преподаванию китайского языка молодежи Новосибирска.

Здесь используются разные форматы обучения—от массовых лекций до индивидуальных занятий, которые проводят российские и китайские преподаватели. Нынешний и следующие годы объявлены перекрестными Годами образования Китая и России, и в этом контексте значение работы преподавателей стало особенно заметным.

Директор института Игорь Хрипунов, возглавляющий его с 2013 года, считает образовательное сотрудничество основой партнерства между двумя странами.

«В ближайшие два года я ожидаю значительного ускорения такого взаимодействия»,—сказал Хрипунов.—«Это не только усилит сотрудничество в академической сфере, в изучении языков и подготовке кадров, но и создаст прочную основу для нового поколения специалистов, способных отвечать на меняющиеся потребности партнерства наших стран».

По его словам, за последние три года качество преподавания китайского языка в Новосибирске заметно выросло, а число изучающих его увеличивается ежегодно.

«Во многих школах китайский язык уже включен в программу как второй иностранный, а также постепенно входит в систему государственных экзаменов. Все больше школьников участвуют во Всероссийской олимпиаде по китайскому языку»,—отметил он.

Преподаватель китайского языка в Институте Конфуция Юлия Щепина, имеющая восьмилетний опыт работы, считает, что обучение детей иностранному языку строится не столько на механическом запоминании, сколько на визуальных образах и увлекательных историях. Она вспоминает, как ученики четвертого класса—дети девяти и десяти лет—буквально ахнули, впервые открыв учебники с плотными рядами китайских иероглифов. Многие тогда воскликнули: «Это невозможно».



АКЦЕНТ
ВО МНОГИХ ШКОЛАХ КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК
УЖЕ ВКЛЮЧЕН В ПРОГРАММУ
КАК ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ

Однако спустя семь месяцев те же школьники уже свободно представлялись по-китайски, рассказывали о своих семьях, увлечениях и любимых цветах.

Трое из них впоследствии приехали в Китай для продолжения языкового обучения. Настоящей проверкой их знаний стала экскурсия в Запретный город, где они подошли к китайским детям и начали с ними общаться—и были полностью поняты.

По словам Щепиной, после возвращения в Новосибирск интерес школьников к китайскому языку стал еще сильнее.

Однако подобное стремление характерно не только для российских детей. Если школьников в Новосибирске одновременно путает и восхищает сложность китайских иероглифов, то их китайские сверстники с удовольствием открывают для себя красоту иероглифики, позволяющей понять язык Льва Толстого.

Одной из таких учениц стала Шэнь Юй—первокурсница углубленной программы изучения русского языка в средней школе № 6 города Харбин провинции Хэйлунцзян. Ее отец

также изучал русский язык в молодости, поэтому дом был наполнен книгами на кириллице. Для самой Шэнь изучение русского сначала стало серьезным испытанием из-за падежей и сложного произношения.

«Учеба очень трудная, но результат того стоит»,—говорит она.—«Когда мне удается свободно выразить мысль на русском языке или понять российские новости либо песню без перевода, чувство удовлетворения просто невероятное».

Каждую пятницу в школе занятия проводят преподаватели—носители русского языка, и благодаря этому Шэнь постепенно чувствует все большую близость со своими российскими сверстниками.

«Они испытывают такое же давление из-за учебы и экзаменов, как и мы, но при этом любят видеогри и музыку точно так же, как мы»,—отмечает она. Средняя школа № 6 Харбина насчитывает более чем 80-летнюю историю преподавания русского языка. Именно здесь располагается китайский секретариат Ассоциации дозвов-

максимально приближенное к реальной жизни.

Ассоциация провела более 30 культурных инициатив, включая молодежные художественные фестивали, конкурсы выражения из бумаги и международный обмен открытками. В этих мероприятиях приняли участие более 4 тысяч школьников. В рамках программы «Воздушный класс» уроки китайского языка получают более 500 учеников из 15 российских регионов.

«Участвуя в этих мероприятиях, молодежь преодолевает первоначальные языковые и культурные барьеры»,—отметила У Ся.—«Это учит уважать различия и мыслить глобально. Именно так зарождается настоящая дружба. Образование—это связь, но дружба—ее основа».

Помимо занятий по 3D-печати и матч по керлингу участникам предложили изготовить снежинки—традиционные декоративные ароматические мешочки с травами.

Китайские школьники, хорошо знакомые с этим ремеслом, терпеливо помогали российским сверстникам, объясняя значение вышитых драконов и фениксов, а также смысл традиционных травяных наполнителей.

Постепенно первоначальная скановность российских школьников исчезала, и они начали добавлять в свои работы символы Харбина—снежинки и лед.

Когда дети обменялись сделанными вручную мешочками, этот жест приобрел гораздо более глубокий смысл.

«Эти мешочки перестали быть просто сувенирами—они стали символом связи»,—сказала У Ся.—«Было видно, как это трансграничное доброе отношение тихо передается от сердца к сердцу».

Директор Института Конфуция при НГТУ Игорь Хрипунов считает нынешнее поколение молодежи будущими хранителями российско-китайских отношений.

«Мы сажаем семена, а эти учащиеся унаследуют ответственность за сохранение наших научных, образовательных и культурных обменов. Именно они смогут создать более глубокое и искреннее доверие между нашими народами»,—

В подготовке материала также приняли участие Чжан Сюминь, Чжоу Хуэйинь и Пан Инъюань

РЕМЕСЛО / Шьем культурный обмен из рыбьей кожи Искусство без границ

Тянь Сюэфэй, Чжоу Хуэйинь

В оживленном выставочном зале X Китайско-российской ЭКСПО в Харбине непрерывный поток международных посетителей собирался у мастерской, где им предлагали поработать с материалом, который редко ассоциируется с изобразительным искусством,—сырой и дубленой рыбьей кожей.

Под руководством 58-летней Чжан Линь российские предприниматели, иностранные туристы и местные жители брали в руки инструменты для резьбы, чтобы вырезать и склеивать сложные композиции. Стенд Чжан Линь, демонстрирующий древнюю китайскую технику аппликации из рыбьей кожи народности хэчжэ, стал одной из ярких точек выставки, превращая старинную охотничью традицию в современный инструмент культурной дипломатии.

«Нематериальное культурное наследие—это язык без границ»,—сказала Чжан Линь, мастер провинциального уровня по нематериальному культурному наследию. «Пока наши соседи понимают эту культуру, мои усилия не напрасны».

К началу 2000-х годов сложный процесс дубления, резки, резьбы и шитья рыбьей кожей почти исчез. Перелом произошел в 2006 году, когда ремесло было включено в список национального нематериального культурного наследия Китая, что дало импульс его сохранению.

Чжан Линь: Нематериальное культурное наследие—это язык без границ. Пока наши соседи понимают эту культуру, мои усилия не напрасны

Народность хэчжэ—одна из самых малочисленных этнических групп Китая—исторически проживает в долине реки Хэйлунцзян, известной в России как Амур. С периода Чуньцзо (770—476 гг. до н. э.) их предки сформировали уникальный уклад жизни, основанный на рыболовстве и охоте, используя кожу лосося для изготовления одежды, предметов быта и ритуальных тотемов.

На нынешней выставке, проходившей с 17 по 21 мая, Чжан Линь представила два костюма из рыбьей кожи, 16 художественных коллажей, а также сувенирную продукцию из этого материала.

Работы Чжан Линь изображают оленей, парящих орлов, древние этнические тотемы и пейзажи, навеянные северными регионами Китая.

Мастерица является постоянным участником Китайско-российской ЭКСПО с момента ее первого проведения в Харбине в 2014 году. По приглашению департамента культуры и туризма провинции она регулярно представляет барельефные произведения из рыбьей кожи, и ее работы неизменно находят отклик у публики.

«Это отличная возможность показать наше культурное наследие»,—сказала она.—«Несмотря на языковой барьер, многие иностранные гости останавливались, чтобы рассмотреть и потрогать экспонаты». Она также отметила, что из-за общей границы Китай и Россия обладают культурной близостью, а нематериальное наследие становится языком без границ.

На предыдущих выставках Чжан Линь включала элементы российской культуры в свои традиционные работы из рыбьей кожи.

«Каждая выставка давала мне возможность лично пообщаться с российскими художниками»,—сказала она.—«Мы обсуждали методы дубления, резьбы и склеивания рыбьей кожи, а я подробно рассказывала об истории и фольклоре народности хэчжэ».

За годы работы Чжан Линь представляла свои произведения в нескольких городах России в рамках культурных обменов. На мероприятии в Амурской области ее работы получили высокую оценку как от обычных зрителей, так и от ценителей искусства.

В июле прошлого года она передала 20 своих работ российскому музею. Среди них—композиции на темы 12 знаков китайского зодиака, цветка удачи, весенних ласточек, осенних журавлей и «облачных» узоров из рыбьей кожи.



Чжан Линь (слева) обучает российского предпринимателя созданию аппликации из рыбьей кожи на X Китайско-российской ЭКСПО в Харбине в мае.

«Я была рада видеть, что нематериальное культурное наследие провинции Хэйлунцзян навсегда закрепится в культурных пространствах другой страны»,—отметила она.

Чжан Линь также активно работает с университетами провинции Хэйлунцзян, распространяя ремесло среди студентов.

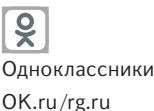
«На занятиях Чжан Линь никогда не следует строгому сценарию»,—рассказала российская студентка Алла Шульган.—«Она приносит материалы, инструменты и готовые работы, простым языком объясняет историю народности хэчжэ и основные техники обработки рыбьей кожи, позволяя нам с нуля прочувствовать это искусство».

Шульган отметила, что до приезда в Китай она практически не была знакома с культурой этнических меньшинств страны. «После семестра обучения и практики я действительно поняла, насколько удивительно это древнее искусство: обычная рыба кожа превращается в изысканные картины, отражающие образ жизни и традиции народа»,—сказала она.

Студентка добавила, что делится своими работами и опытом с родными и друзьями на родине.

Для Чжан Линь передача нематериального наследия не может ограничиваться сохранением старых техник—оно должно быть доступно новому поколению.

«Ремесло из рыбьей кожи создает мост для культурного обмена, и я надеюсь, что красота этого наследия будет продолжать сиять»,—сказала она. ●



ШОПИНГ / Рынок очков выигрывает от безвиза за счет спроса туристов на более качественный сервис

Шанхай в новом фокусе

Чжоу Вэньтин

Во время своей первой поездки в Китай в середине мая швейцарская туристка Миа Бернауэр включила в программу визита в Шанхай пункт, который многим может показаться неожиданным: покупку очков. Она приобрела сразу две пары очков для коррекции близорукости — в разных стилях, чтобы менять их под настроение.

Планируя поездку в Шанхай, Бернауэр прочитала в интернете, что в городе можно купить качественные очки по доступным ценам. На ее решение также повлияли ролики в TikTok, где иностранные туристы делились впечатлениями от покупок в Шанхайском международном центре очков (Shanghai International Glasses City) — крупном центре продажи очков в самом сердце города. «Здесь действительно отличный выбор. Есть мировые бренды хорошего качества, но цены в два раза ниже, а иногда и еще дешевле, чем в Швейцарии», — рассказывает 24-летняя Бернауэр, которая провела в Шанхае пять дней.

Бернауэр — далеко не единственная. Сегодня многие иностранные туристы включают центр очков в свой маршрут по Шанхаю наряду с традиционными достопримечательностями — например, пошивом ципао (традиционное китайское платье. — *Прим. ред.*) на заказ на рынке или дегустацией местных деликатесов вроде сяолунбао (традиционное китайское блюдо, нежные пельмени с супом. — *Прим. ред.*).

На популярном туристическом сайте TripAdvisor четырехзвездочный Shanghai International Glasses City на улице Чжуншину входит в пятерку самых популярных городских объектов наряду с набережной Бунд, садом Юй Юань и районом Синьцзяньди. Открытый в 2007 году рынок очков, выросший из оптовых площадок, предлагает розничные цены примерно вдвое ниже, чем в обычных оптиках, а в последние годы стал особенно популярен в зарубежных социальных сетях. Многие владельцы магазинов говорят, что заметный рост числа иностранных покупателей начался еще в прошлом году, а в этом году поток стал еще больше. По их словам, некоторые иностранные гиды уже самостоятельно приводят сюда туристические группы.

В 2024 году Китай значительно расширил политику безвизового транзита. К 2025 году число стран с односторонним безвизовым режимом выросло до 48, а количество стран с взаимным безвизовым режимом — до 29. Кроме того, 65 пограничных пунктов начали предоставлять возможность 240-часового безвизового транзита.

На фоне роста въездного туризма Шанхай продолжает укреплять позиции первого



Новозеландец Крис выбирает оправы для очков в магазине в Шанхае.

пункта назначения для иностранных путешественников, прибывающих в Китай. По данным Шанхайского управления культуры и туризма, в прошлом году город принял более 9,36 млн иностранных гостей — почти на 40 процентов больше, чем годом ранее, что стало новым рекордом. В первые два месяца 2026 года число иностранных туристов в Шанхае достигло почти 1,15 млн человек, увеличившись на 21,4 процента по сравнению с аналогичным периодом прошлого года.

Хуа Сяочунь, владелец одного из магазинов на рынке, рассказывает, что сначала резко вырос поток покупателей из России, а теперь к нему присаживают клиенты со всего мира — главным образом из Европы, Северной Америки и Юго-Восточной Азии. Многие приезжа-

АКЦЕНТ
ТУРИСТЫ ОТМЕЧАЮТ ДРУЖЕЛЮБИЕ И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ ПРОДАВЦОВ, А ТАКЖЕ ОГРОМНЫЙ ВЫБОР ОПРАВ

огромный выбор оправ. На рынке работают сотни магазинов, и ассортимент каждого зависит от вкусов владельцев. Хуа говорит, что делает ставку на модные и современные модели. «У иностранцев обычно другие эстетические предпочтения, чем у местных покупателей. Им нравятся яркие и смелые дизайны. Большинство китайских клиентов доверяют рекомендациям продавцов, а иностранцы чаще уверены в собственном выборе», — добавляет он.

Многие продавцы вспоминают случаи, когда иностранные туристические группы покупали более 20 пар очков за один раз. По словам Хуа, особенно популярны у иностранцев солнцезащитные очки. Он приводит пример клиента из США, который за один день купил несколько пар, а через два дня вернулся за новыми — в общей сложности более десятка пар, вероятно, в подарок родственникам и друзьям.

15 мая на стойке продавщицы Тун Циньин более 20 пар очков, изготовленных на заказ, ожидали иностранных клиентов, которые должны были забрать их в выходные. Еще около

20 заказов она в тот же день отправила экспресс-доставкой в гостиницы покупателей. Тун немного говорит по-английски и выучила профессиональные термины, связанные с подбором очков. Ее магазин считается одним из самых популярных среди иностранных клиентов, которые составляют значительную часть покупателей.

Недавний рост числа иностранных клиентов связан, в частности, с российской покупательницей, которая в апреле приобрела очки и опубликовала видео о своем опыте в Сети. Ролик набрал более 100 тысяч просмотров.

Российская туристка София Павлова, посетившая магазин Тун 15 мая, приехала туда именно после просмотра этого видео. «В России очки стоят гораздо дороже — почти в два-три раза больше, чем здесь. И если в России их делают неделю, то здесь я получаю готовые очки всего за 30 минут», — говорит 27-летняя Павлова, впервые приехавшая в Китай вместе с мужем. Среди их планов в Шанхае также были осмотр гибридного автомобиля китайского бренда и покупка модной одежды для своей собаки.

Туристы из России София Павлова и ее муж выбирают очки в магазине Тун Циньин в Шанхайском международном центре очков.

Чтобы лучше обслуживать иностранных клиентов, администрация рынка рекомендовала магазинам подготовить таблицы для проверки зрения на английском языке и принимать оплату международными банковскими картами. Кроме того, в торговом центре планируют установить многоязычные указатели и усилить работу информационной службы на иностранных языках.

Эксперты отмечают, что въездной туризм в Шанхае постепенно меняется: акцент смещается с простого посещения достопримечательностей на сочетание сервиса и потребления. Конкурентным преимуществом города становится сочетание развитых производственных сервисов — финансов и логистики — с повседневными услугами, такими как продажа очков и ресторанный бизнес.

Ван Хун, депутат городского Собрания народных представителей Шанхая, считает, что необходимо максимально использовать преимущества безвизового режима и превращать их в возможности для развития потребления и повышения качества услуг. По его словам, ключевое значение здесь имеют качественные городские сервисы — улучшение платежных систем, оформление tax free и многоязычное обслуживание. ●

ТОРГОВЛЯ /

Как зерно превращается в деньги на китайской границе
Золото российских степей

Юань Хуэй, Лю Боцянь

Российские грузовые поезда медленно пересекают границу в районе Маньчжоули. Вагоны до краев заполнены зерном и маслянистыми культурами, которые собрали с плодородных полей Сибири и Дальнего Востока. Пройдет всего несколько дней, и это сырье, пройдя таможенно, отправится на крупные местные перерабатывающие заводы, после чего разлетится по кухням всего Китая.

Маньчжоули — крупнейший сухопутный портовый город Китая, расположенный напротив российского Забайкалья. Железнодорожный переход, соединяющий две страны в этой точке, обслуживает более 60 процентов объема двусторонней торговли по железной дороге, что превращает китайский город в настоящие главные ворота для взаимного товарооборота.

Для многих российских товаров Маньчжоули становится не только первой остановкой в Китае, но и отправной точкой для дальнейшего распределения по всей стране после переработки.

Культуры, выращенные в Сибири и на российском Дальнем Востоке, производятся в соответствии со строгими экологическими стандартами, поэтому зерно получается особенно питательным

«Более 90 процентов нашего сырья поступает из России», — рассказал Ян Чжихун, менеджер компании Xin Feng Grain and Oil, занимающейся переработкой сельхозпродукции. — Поставки стабильны и надежны. В производственных цехах Xin Feng Grain and Oil сотрудники моют, сортируют и перерабатывают импортные культуры в муку, масла и другую готовую продукцию.

«Культуры, выращенные в Сибири и на российском Дальнем Востоке, производятся в соответствии со строгими экологическими стандартами, поэтому зерно получается особенно питательным», — отметил Ян. По его словам, масло и мука из такого сырья пользуются высоким спросом на внутреннем рынке Китая.



Грузовики выстроились в очереди, ожидая прохождения сухопутного порта Маньчжоули, автономный район Внутренняя Монголия (декабрь прошлого года).



Жительница Маньчжоули (справа) с интересом разглядывает изделия российских мастеров на декабрьской ярмарке.

Компания сотрудничает с местными жителями через систему кооперативов. Согласно правилам приграничной торговли, каждый житель может воспользоваться ежедневной беспрошальной квотой в размере 8 тысяч юаней (около 84 тысяч рублей). Кооперативы берут на себя закупку и доставку импортного сырья напрямую на сертифицированные заводы по переработке зерна и масла в Маньчжоули, такие как Xin Feng Grain and Oil. После переработки продукция продается по всему Китаю.

Такая система позволяет сократить таможенные пошлины и налог на добавленную стоимость, ускорить прохождение таможен и гарантирует стабильные поставки сырья. Благодаря этому закупочные цены оказываются значительно ниже, чем в других регионах. «Российское зерно аналогичного качества обходится дешевле на 500–1000 юаней за тонну», — отметил Ян. — Это снижает производственные и операционные расходы.

По этой модели местные жители также получают часть прибыли вместе с предприятиями, что напрямую приносит выгоду местному сообществу.

Импорт российского зерна и калийных удобрений стал одной из основ перерабатывающей промышленности Маньчжоули.

«С тех пор как в 2013 году город получил статус официального импортного порта для сельхозпродукции, мы начали работать с двенадцатью видами культур: от рапса до ячменя, пшеницы и сои», — рассказывает Чань Жуй, заместитель директора городского управления промышленности, информационных технологий и цифровизации. По его словам, сегодня в Маньчжоули работают пять перерабатывающих гигантов, чья совокупные мощности превышают 1,35 миллиона тонн в год.

Одновременно Маньчжоули становится и центром приграничного туризма. За первые четыре месяца года город посетили 7723 туриста, большинство из которых приезжали за покупками. Некоторые используют Маньчжоули как транзитный пункт по пути на морские курорты Бэйдайхэ и Циньхуандао в провинции Хэбэй.

Набирают популярность и образовательные туры через границу. «Российские студенты зачастили к нам в гости — кто на денек, а кто и на более долгий срок, чтобы изнутри узнать, как устроена жизнь в китайском приграничном городе», — делится наблюдениями Хуан Вэй из туристического управления Маньчжоули. ●

ЗДОРОВЬЕ / Санья становится раем для ценителей традиционной китайской медицины

Тропический ретрит

Син Вэнь, Чань Бовэнь

На фоне кокосовых рощ холистические оздоровительные практики приобретают все большую популярность среди туристов в этом тропическом городе.

Для многих иностранных путешественников Санья в южной провинции Хайнань — воплощение тропической мечты: мягкие песчаные пляжи, кокосовые рощи и легкий морской бриз.

Однако всё больше гостей открывают для себя иной опыт. Вместо пляжного полетения они располагаются на кушетке для терапии; вместо холодной кокосовой воды медленно потягивают горький травяной отвар, пока их тело покрыто тонкими иглами для акупунктуры. И, как ни удивительно, им это нравится.

Пять лет назад Алина Дудко из Санкт-Петербурга впервые попробовала акупунктуру, пытаясь решить проблемы со здоровьем. «Я почувствовала легкое головокружение, и это меня напугало, — вспоминает она, добавляя, что врач также назначил курс травяных отваров, к которым она поначалу отнеслась скептически. — Но примерно после пяти сеансов я заметила положительные изменения и решила полностью пройти курс лечения».

АКЦЕНТ
УНИКАЛЬНАЯ ПРИРОДНАЯ СРЕДА ГОРОДА САМА ПО СЕБЕ ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ ОЗДОРОВЛЕНИЯ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

Сегодня Дудко, свободно говорящая по-китайски, работает переводчиком в клинике традиционной китайской медицины (ТКМ) неподалеку от туристической зоны Дадунхай в Санье. Акупунктура и травяные отвары, в эффективности которых она когда-то сомневалась, стали для нее привычной заботой о себе.

«Традиционная китайская медицина учит смотреть на здоровье комплексно: не устранять проблемы только после их появления, а заботиться о себе заранее — через образ жизни, питание, отдых и эмоциональное состояние. Мне очень близка эта философия», — говорит она.

В ее ежедневные обязанности входит общение с пациентами, их сопровождение во время консультаций, помощь во взаимодействии с врачами ТКМ и объяснение базовых принципов лечения простым и доступным языком. Уже шесть лет 30-летняя Дудко живет в



Российская туристка на побережье в туристической зоне острова Учжичжоу в городе Санья, провинция Хайнань.

прибрежном городе, который, по ее словам, обеспечивает идеальный баланс между работой, здоровьем и качеством жизни.

«Мне очень нравится местный климат и ощущение близости к природе. А еще здесь можно совмещать работу с полноценным отдыхом. Люди вокруг уделяют гораздо больше внимания физическому состоянию, здоровью и внутреннему балансу», — добавляет она.

Коллега Дудко У Чуньмэй отмечает, что с развитием Хайнаньского порта свободной торговли и введением безвизового режима для граждан 86 стран клинику стало посещать всё больше иностранных туристов, в первую очередь из России.

«Из-за долгих российских зим люди от избытка холода и сырости часто страдают от ревматических болей в суставах и от проблем со спиной. Приезжая в Санью, чтобы насладиться теплым климатом, они заодно

могут с удобством пройти лечение методами традиционной китайской медицины», — говорит У.

По словам врача Главной больницы ТКМ в Санье Цзан Цзиньпэна, уникальная природная среда города сама по себе идеально подходит для оздоровления и восстановления. Уже в начале 2000-х годов Санью начали массово посещать иностранные туристы, постепенно знакомясь с традицион-

ной китайской медициной и оценивая ее преимущества. Доля дней с отличным качеством воздуха здесь превышает 99 процентов в год. Остров располагает обширными прибрежными зонами, лесами, минеральными горячими источниками и более чем 133 тысячами гектаров земель, занятых лекарственными растениями.

Кроме того, по всему острову — как в городах, так и в сельской местности — действует

MAX
MAX.ru/rgruДзен
DZEN.ru/rgruTelegram
T.ME/rgrunewsVKontakte
VK.COM/rgruОдноклассники
OK.ru/rgruРоссийская газета
www.rg.ru
5 июня 2026
пятница № 121 (9957)

СИНЕМА/ Что китайский зритель разглядел в тихой истории о русских стариках

Династия Сун в петербургском интерьере

Сюй Фань

Российский режиссер Андрей Зайцев привез свой трогательный фильм на международный кинофестиваль в китайской столице, где был удивлен эмоциональной вовлеченностью зрителей. Несмотря на напряженный график фестиваля, наполненный обсуждениями после показов и публичными мероприятиями, Зайцев редко отказывал китайским поклонникам, желавшим с ним встретиться.

У выхода из переполненного зала одного из кинотеатров в центре города во время 16-го Пекинского международного кинофестиваля, прошедшего в конце апреля, он терпеливо подписывал один плакат за другим и с мягкой улыбкой фотографировался с поклонниками. В какой-то момент режиссер даже остановил организатора мероприятия и попросил ускорить процесс автограф-сессии, отказавшись от части фотографий, чтобы длинная очередь двигалась быстрее.

Для 50-летнего Зайцева, предстившего в Пекине свой новый фильм «Двое в одной жизни, не считая собаки», столь теплый прием стал неожиданностью. По его словам, китайские зрители часто замечали тонкие детали и эмоциональные нюансы, которые ускользали даже от российской публики.

Особенно ярко это проявлялось во время обсуждений после показов. На одной из встреч женщина из зала подняла руку и спросила о сцене, которая, очевидно, особенно тронула местных зрителей. В ней один из главных героев — пожилой интеллигент — тщательно копирует в своем кабинете альбом живописи династии Сун (960–1279) в технике гунби. Изящные изображения птиц и растений вызвали у китайской аудитории чувство узнавания и культурной близости.

«Вдохновением послужила история одного известного русского философа и его жены», — объяснил Зайцев. Накануне дня рождения философа супруга спросила, какой подарок он хотел бы получить больше всего. Тот попросил редкий и дорогой альбом живописи эпохи Сун, изданный в Китае в 1950-е годы. Найти его оказалось непросто. Решив во что бы то ни стало исполнить желание мужа, женщина обшла книжные магазины Москвы и по счастливой случайности обнаружила последний экземпляр — ровно за ту сумму, которая была у нее с собой.

Как рассказал режиссер, на



ПРЕДСТАВЛЕНО CHINA DAILY



ПРЕДСТАВЛЕНО CHINA DAILY

Сталживаясь с одиночеством после отъезда взрослых детей за границу, пожилые супруги находят утешение в своем домашнем питомце.

сценарий также повлиала его дружба с покойным российским актером Сергеем Дрейденем (1941–2023), сыгравшим в его фильме «Блокадные дневник», посвященном блокаде Ленинграда во время Второй мировой войны. Эта историческая картина принесла Зайцеву главную награду 11-го Пекинского международного кинофестиваля — премию «Тяньтань» за лучшую режиссуру — в 2021 году.

«Мы очень сблизились с Дрейденем. Постоянно разговаривали, обменивались книгами, проводили много времени вместе. Он был очень теплым человеком. Люди словно тянулись к нему, искали тепло уже в одном его присутствии. Мне хотелось, чтобы это тепло почувствовали многие зрители, а не только его близкие», — расска-

зал режиссер в интервью газете China Daily.

Дрейден любил делать наброски в электричках и на природе. Он часто гулял с собакой по улицам Санкт-Петербурга, медленно бродя по любимому городу. «Многие детали фильма напрямую пришли от него», — говорит Зайцев.

Эта тихая нежность пронизывает весь фильм «Двое в одной жизни, не считая собаки». Картина 139 стран и регионов и вошла в число номинантов премии «Тяньтань» — главной награды фестиваля. После показа фильм получил оценку 8,7 из 10 на китайской платформе рецензий Douban.

Сдержанная по форме, но глубоко человеческая история рассказывает о пожилой интеллигент-

АКЦЕНТ

ТИХАЯ НЕЖНОСТЬ ПРОНИЗЫВАЕТ
ВСЕ ФИЛЬМ «ДВОЕ В ОДНОЙ ЖИЗНИ,
НЕ СЧИТАЯ СОБАКИ»

ной паре, живущей в Санкт-Петербурге. Пережившие в детстве Вторую мировую войну супруги сталкиваются с одиночеством после того, как их взрослые дети эмигрируют за границу. Вместе со своей собакой они ведут тихую жизнь, которая вновь наполняется теплом после знакомства с юной соседкой, страдающей от жестокости отца.

Фильм задерживается на, казалось бы, незначительных, но поэтичных моментах. В одной из особенно запоминающихся сцен муж раздражается из-за вульгарных комментариев экскурсовода, доносящихся с прогулочного теплохода на реке. Не выдержав, он импульсивно сам становится гидом и увлекает пассажиров рассказами о литературных гениях, когда-то живших и гулявших вдоль этих берегов.

«Этот брак показывает, насколько сложной может быть любовь. Чувства пожилых супругов безусловны. Их отношения построены на взаимном уважении и неизменной поддержке в любых трудностях», — говорит Зайцев.

Однако, несмотря на тепло на

экране, создание фильма сопровождалось серьезными трудностями. В 2023 году, всего за два месяца до начала съемок, Сергей Дрейден — актер, изначально выбранный на главную роль, — скончался, и производство пришлось надолго отложить.

Даже собака, сыгравшая питомца супругов, неожиданно создала проблемы съемочной группе. Бордер-колли отличался исключительным послушанием и мог выполнять сложные команды. Но при этом пес постоянно прерывал внимание на себя.

«Поскольку наши пожилые актеры быстро уставали, мы обычно сначала снимали сцены с ними. Но как только начинались съемки, собака неожиданно вбежала в кадр. Позже на монтаже мы поняли, что она появлялась настолько часто, что практически стала одним из главных героев», — вспоминает режиссер.

Фестиваль стал для Зайцева первым визитом в Пекин. По его словам, китайская столица в чем-то напоминает ему Москву — это столицы двух огромных государств. Но больше всего его впечатлило количество зелени. «Я

Кадр из фильма «Двое в одной жизни, не считая собаки» — тихий и трогательный российский картины о пожилой интеллигентной супружеской паре, живущей в Санкт-Петербурге.

заметил, что в Пекине очень много деревьев. Причем многие из них — уже не молодые саженцы, а большие старые деревья. Это показывает, что Китай уже много лет серьезно занимается экологией и озеленением городов», — говорит он.

Как и многие впервые приехавшие в Пекин туристы, Зайцев посетил Запретный город и Храм Неба. Его удивило, насколько скромными по размеру оказались спальни императоров и их жен в огромном дворцовом комплексе. Но сильное все ему запомнилось обычный человеческий момент: в узком дворцовом переулке пожилой мужчина в инвалидной коляске медленно разминусь с младенцем в коляске — одно лицо, отмеченное возрастом и усталостью, и другое, полное новой жизни и любопытства. Режиссеру эта сцена показалась мгновенно, достойным одного из его будущих фильмов.

На вопрос о том, хотел бы он снять фильм в Китае, Зайцев, признающийся в любви к творчеству Вонга Карвая, отвечает, что больше всего его по-прежнему привлекают простые истории — кино об обычных людях, их эмоциях и деталях повседневной жизни. ●

НАСЛЕДИЕ/ Леба из Харбина: нить между двумя культурами

Хлеб с русской душой

Чжоу Хуэйин

Для иностранных студентов, обучающихся за рубежом, знакомый вкус родной еды часто становится самой осязаемой связью между родиной и чужой страной.

Виктория Полетаева, магистрантка первого курса Харбинского политехнического института (Harbin Institute of Technology) в Харбине — административном центре провинции Хэйлунцзян — выросла с ароматом русского хлеба, который пекла ее бабушка. С тех пор как девушка приехала в город в 2022 году, запах русского ржаного хлеба навсегда остался в ее памяти.

«Знакомая русская архитектура Харбина помогает мне чувствовать себя как дома», — говорит она. — Но мне всегда не хватало настоящего русского хлеба из моего родного города». Однажды она случайно увидела чуринский леба — «леба» происходит от русского слова «хлеб» — в магазине Churin Food. Знакомая форма и аромат мгновенно пробудили в ней тоску по дому.

«Стоило откусить кусочек — хрустящая корочка, мягкий мякиш и легкая кислинка от хмелевой закваски, — вспоминает она. — В тот момент тоска по далекой родине словно немного утихла».

По словам Полетаевой, традиционный русский хлеб обычно более кислый и плотный, тогда как харбинский леба вообрал в себя насыщенный аромат северо-восточной китайской пшеницы.

Чуринский леба уже пять поколений
готовят исключительно по традиционной
русской ручной технологии

«Он плотный, упругий, с долгим послевкусием. В нем сохранилась традиционная русская хлебопекарная культура, но при этом он тонко адаптирован к местным вкусам. Это по-настоящему особый деликатес, выросший на черноземах и объединивший гастрономические традиции двух стран», — говорит она.

Полетаева также посетила выставочный зал пекарного мастерства «Чурин». В центре зала установлен макет буханки чуринского леба, лежащей на четырехметровой деревянной лопате.

В интерактивной зоне уже выстроилась очередь посетителей. Когда из печи достали свежевыпеченный леба, каждому гостю передавали кусочек еде теплого хлеба с мягким мякишем и поднимающимся паром.

Традиционно его едят с маслом и вареньем, а еще один популярный вариант — с ломтиками колбасы в русском стиле.

«Это действительно традиционные русские способы подачи, — отмечает она. — Мне очень приятно видеть, насколько тепло в Харбине принимают гастрономическую культуру моей родины».

В 1900 году русский купец Иван Чурин привез в Харбин русские технологии хлебопечения.

Передававшийся через пять поколений мастеров большой круглый хлеб весом около двух килограммов с традиционными европейским вкусом стал одной из гастрономических визитных карточек Харбина и частью повседневной жизни местных жителей.

Уже в три часа ночи в пекарне Churin разжигают огонь.



Работники пекарни Churin Food в Харбине, провинция Хэйлунцзян, готовят леба.

Мастер Лэй — представитель пятого поколения хранителей технологии приготовления чуринского хлеба — внимательно фиксирует температуру в помещении. Годы работы на производстве выработали у него особое профессиональное чутье: по температуре и состоянию воздуха он способен точно определить, как проходит брожение теста.

Он регулирует температуру воды, вымешивает тесто и словно пробуждает к жизни столетнюю закваску. Каждая деталь влияет на традиционный вкус леба.

После трех этапов естественного брожения, ручной формовки и медленного выпекания в кирпичной печи рождается чуринский леба — с хрустящей корочкой, мягким мякишем и насыщенным ароматом пшеницы.

«Чуринский леба уже пять поколений готовят исключительно по традиционной русской ручной технологии и с использованием классического оборудования», — рассказывает Лэй. — У него есть три ключевые особенности: жидкие дрожжи на основе хлеба, придающие хлебу характерный аромат, традиционная трехступенчатая ферментация, благодаря которой формируется богатый набор органических кислот, а также выпекание на дровах твердых пород дерева, что создает слегка поджаренную хрустящую корочку при мягкой и насыщенной внутренней текстуре».

По его словам, ручное вымешивание и формовка — два важнейших этапа производства. «Ручной замес — это настоящая гонка со временем: нужно работать быстро и при этом добиться правильной структуры теста», — говорит мастер.

Лэй отмечает, что только на освоение базового навыка ручного замеса у него ушло более двух лет. Средний возраст ключевых сотрудников пекарни Churin превышает 35 лет. Многие пришли в цех еще молодыми и посвятили производству долгие годы.

«В 2007 году технология приготовления чуринского леба была включена в список нематериального культурного наследия провинции», — рассказывает он. — А в 2009 году мы открыли первый в стране выставочный зал пекарного мастерства Churin. Это не просто демонстрация традиционных ремесленных техник, а попытка по-новому осмыслить и представить нематериальное культурное наследие». ●

ИСТОРИЯ/ Глоток чая изменил жизненный путь молодого россиянина

Найти источник

Хоу Чэньчэн, Ли Инцин

В лаборатории Юньнаньского сельскохозяйственного университета Родион Филоненко склоняется над микроскопом, настраивая фокус и изучая процесс ферментации пуэра. Рядом кипит вода, которой заливают чайные листья.

В воздухе поднимается мягкий аромат, возвращающий его в Сергиев Посад — небольшой город, окруженный лесами, примерно в 70 километрах к северо-востоку от Москвы. Родившийся в 1999 году в этом городе, Родион когда-то был уверен, что проведет здесь всю жизнь. Все изменилось благодаря одному чайному блину пуэра — спрессованному в форму «лепешки» чайным листьям — подарку из Китая, который привезла его мать.

«С момента, когда я впервые попробовал зрелый пуэр в детстве, эти чайные листья направляли мою жизнь», — рассказал Родион. С тех пор в семье появилась традиция: перед каждым приемом пищи все пили пуэр, «черный, как нефть», — вспоминает Родион.

Зимы в Сергиевом Посаде суровые и морозные. От глотка горячего чая тепло медленно разливалось от желудка по всему телу. Родион тогда еще не знал, что такое полифенолы чая (антиоксиданты, борющиеся со свободными радикалами и укрепляющие здоровье). Его просто притягивало это ощущение уюта и тепла.

«Именно этот вкус пробудил мой интерес к Китаю», — говорит он.

В 2018 году Родион приехал в Китай. Он оставил обучение коммерции и поступил в Чжэцзянский сельскохозяйственный лесной университет в Ханчжоу на бакалавриат по программе «чайная культура».

«Свежий лист должен пройти множество этапов, прежде чем станет готовым чаем. В каждом шаге скрыта целая система тайн. Это меня завораживало», — сказал он. — Я сам заваривал чай! Пусть он получался ужасно горьким, и я даже высывал язык после глотка, но радость от достигнутого была огромной».

С тех пор каждый чайный сезон он сопровождал преподава-

телей в поездках по основным чайным регионам, совершенствуя навыки в горах и на производстве.

Многие спрашивают, почему россиянин решил уехать так далеко, чтобы изучать чай в Китае.

«Ответ — в первой чашке пуэра, которую заварила моя мама, — говорит он. — Когда тебя по-настоящему покоряет вкус, ты неизбежно ищешь его источник».

Пока Родион изучает чай в Китае, пуэр постепенно набирает популярность и в России. Раньше существовало множество заблуждений: некоторые считали, что землистый вкус зрелого пуэра означает, будто чай закупаывают в землю для ферментации. Однако в последние годы, по мере распространения информации и роста интереса к китайской чайной культуре, подобные мифы постепенно исчезают, отмечает Родион Филоненко.

Пуэр стал популярен среди российских любителей чая и даже породил собственную субкультуру. По его словам, несколько известных рэп-исполнителей упоминали пуэр в



ПРЕДСТАВЛЕНО CHINA DAILY

Родион Филоненко проверяет чайные листья во время исследований в Чжэцзянском сельскохозяйственном-лесном университете в Ханчжоу.

своих текстах, что неожиданно повысило интерес молодежи.

Перед окончанием учебы Родион отправился в Юньнань в поисках истоков пуэра. Следуя за ароматом чая, он посетил уезд Цзяньшуй, город Пуэр и уезд Мэнхай в провинции Юньнань на юго-западе Китая, а финальной точкой стали чайные леса горы Цзинмай в Пуэре.

«Древние чайные деревья выше человека и переплетены с лесом. Воздух наполнен ароматом листьев, смешанным с запахами земли. Там чувствуешь

полное спокойствие», — рассказывал он.

Природные условия провинции Юньнань, богатые ресурсами чайных деревьев и культурное разнообразие создали у Родиона ощущение, что изучать этот регион можно всю жизнь. Молодой человек намерен продолжить углубленные исследования чайного производства. В 2025 году он поступил в магистратуру по чайной науке в Юньнаньский сельскохозяйственный университет, сосредоточившись на технологиях об-

работки пуэра. По его словам, чайная наука — это междисциплинарная область: выращивание требует знаний агрономии, селекция — генетики, переработка — технологических навыков, а также важны микробиология и молекулярная биология.

Сейчас он проводит дни в лаборатории, наблюдая под микроскопом за микробиологическими изменениями в процессе «ворховой ферментации» — ключевого этапа формирования мягкого вкуса и аромата темного чая. По его словам, именно эти невидимые формы жизни определяют уникальность пуэра.

«Большинство других видов чая уже достигли насыщения в технологиях переработки, исследованиях и инновациях», — говорит он. — Но у зрелого пуэра все еще огромный потенциал для изучения и развития».

Процесс его создания сложен и требует многолетнего опыта для получения качественного продукта.

«Перезад в Юньнань — это только первый шаг, — говорит Родион. — Путь может быть долгим, но я не спешу». ●



УЧРЕДИТЕЛЬ
ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ С 11 НОЯБРЯ 1990 ГОДА

Главный редактор
«Российской газеты»:
Б.А. Фрокин
Адрес редакции и издателя:
ул. Правды, 24, стр. 4, Москва 125993
ФБ/«Федерация «Российская газета»
Адрес в Интернете: www.rg.ru
Телефон: 8 499 257 5650
Факс: 8 499 257 5892
Контакт-центр по вопросам подписки и доставки:
8 800 100 1113
(включая бесплатный по России)

Генеральный директор
ФБ/«Федерация «Российская газета»:
Г.А. Неведом
Распространители:
ул. Правды, 24, стр. 4, Москва 125993
А/«Издательство «Российская газета»
Телефон: 8 499 257 5362 Факс: 8 499 257 5122
Подписные индексы:
на год — ПН800, 10042
на полгода — П5913, 15588
на три месяца — П1107, 50202
Комплекты — ПМ155, ПМ342, 17991

Заказы на размещение рекламы в «РГ» и ее приложениях:
телефон: 8 499 257 3152, 786 6787; факс: 8 499 257 5764, 8 499 257 5041, reklam@rg.ru
Г.А. Неведом
Справки по подписке и доставке: тел. 8 800 100 11 13 (включая бесплатный);
по розничным продажам 8 499 257 4023;
Справки по вопросам экономики: тел. 8 499 257 5380, ec@rg.ru
политики: тел. 8 499 257 5970, pol@rg.ru; официальные публикации:
тел. 8 499 257 5296, oficial@rg.ru; международная журналистика: 8 499 257 5903;
foreign@rg.ru; региональный сети: тел. 8 499 257 3603, reg-sm@rg.ru
спорт: тел. 8 499 257 5045, sport@rg.ru
публикации: тел. 8 499 257 5256, info@leka@rg.ru
общества: society@rg.ru; новостей: тел. 8 499 257 5348, hotnews@rg.ru
культуры: тел. 8 499 257 5133, culture@rg.ru

Отпечатано в типографии
АО «Принт Принт Москва»
141707, Московская обл., г. Долгопрудный,
Лихачевский проезд, д. 58
Время подписания в печать:
Полноразмерный 18:00
Факсимильный 18:00
Дата выхода в свет: 05.06.2026.
Приложение является составной частью
«Российской газеты» и распространяется
только в составе газеты.
Свободная цена
ТИП № 1359

China Daily
Ул. Хуаюнь, Дунцзе, д.15
Район Чжунгу, Пекин 100029
Телефон: +86 (0) 10 64918366
Email: chinawatch@chinadaily.com.cn
Рескома: +86 (0) 10 64918631
as@chinadaily.com.cn
www.chinadaily.com.cn

China Daily CWA
Бриксдейл, 1501, офис: 2900
Нью-Йорк, штат Нью-Йорк 10036
Телефон: +1 212 537 8888
Email: editor@chinadailyusa.com
China Daily Сингапур
Ул. Тонгаванг, Прев. д.7, офис: 1818
Район Абердин, индустриальный центр Сингапур,
Сингапур
Телефон: +65 2518 5111
Email: editor@chinadailyhk.com
Email: editor@chinadailyasia.com

China Daily Великобритания
Ул. Кенсингтон, д. 90
Лондон W8 5NF, Англия
Телефон: +44 (0) 207 398 8270
Email: editor@chinadailyuk.com

China Daily Африка
ул. 27 2800100
Нью-Йорк, Нью-Йорк
Телефон: +254 (0) 20 242 8589
Email: editor@chinadailyafrica.com

© ФБ/«Федерация «Российской газеты». Все права защищены.
— Любая перепечатка без письменного согласия правообладателя запрещена. Иные условия использования статей возможны только со ссылкой на правообладателя. Приобретение авторских прав: тел. 8 499 257 56 50
— Рукописи не рецензируются и не возвращаются.
— За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.
— Материалы в рамках публикуемых на коммерческой основе.
— За текст опубликованный под знаком «Реклама», несет ответственность рекламодатель.
— Верегиальные выпуски газеты редакции могут быть внесены изменения.